



Scegli la certezza.  
Aggiungi valore.

TÜV Italia srl - Sede - I-20099 Sesto S. Giovanni (MI) via Giosué Carducci 125

Vostro rif.  
n.a.

Nostro rif.  
263472

Telefono / E-Mail  
+39 0444 218218

Fax  
+39 0444 218200

Data  
09/10/2015

Pag.  
1 / 1

**Oggetto: DICHIARAZIONE DI ESCLUSIONE ATEX**

**Object: ATEX STATEMENT OF EXCLUSION**

Con la presente dichiariamo che i seguenti prodotti  
*We hereby declare that the following products*

Manifold, Valvole a spillo e Valvole a sfera a solo comando manuale  
*Manifold, needle valves and hand operated ball valves*

costruiti dal fabbricante  
*built by the manufacturer*



con sede in  
*located in*

Via Novara 10 B-C 20013 Magenta (MI) Italia

possono essere installati in tutte le tipologie di zone potenzialmente esplosive indicate dalla direttiva 1999/92/CE del 16 dicembre 1999 (zona 0, 1, 2, 20, 21, 22) secondo quanto stabilito all'articolo 1, comma 3a), della direttiva 94/9/CE del 23 marzo 1994 (DPR 23 marzo 1998, n. 126) e al capitolo 5.2 delle ATEX GUIDELINES (4a edizione – Settembre 2012). Detti prodotti sono privi di potenziali sorgenti di innesco proprie, di cui alla Norma UNI EN 1127-1, se utilizzati mediante il solo comando manuale. Queste considerazioni risultano altresì valide anche per la direttiva 2014/34/UE, che sostituirà la precedente 94/9/CE dalla data 20/04/2016.

*can be installed in all types of hazardous area as specified in the 1999/92/EC directive of 16<sup>th</sup> December 1999 (zone 0, 1, 2, 20, 21, 22) as defined in article 1, par. 3a) of the 94/9/EC directive of 23<sup>rd</sup> March 1994 (DPR 23<sup>rd</sup> March 1998, n.126) and in clause 5.2 of the ATEX guidelines (4<sup>th</sup> edition – September 2012). These products don't have own potential sources of ignition as per UNI EN 1127-1, if used by only manual control. These consideration also apply to the 2014/34/EU directive which will replace the previous 94/9/EC directive on 20/04/2016*

Vicenza 09/10/2015

Ing. Tiziano Porqueddu  
ATEX/ECEx Product manager  
Div. Industry Service



TÜV ITALIA S.R.L.  
TÜV SÜD Group

Direzione e Sede Amministrativa:  
Via Giosué Carducci, 125 edificio 23  
20099 Sesto San Giovanni (MI)  
Sede legale: Via Mauro Macchi, 27 20124 Milano  
Società soggetta al controllo e al coordinamento di  
TÜV SÜD AG

Telefono: +39 02 24130.1  
Telefax: +39 02 24130.399

[www.tuv.it](http://www.tuv.it)



Registro delle imprese di Milano  
n. iscrizione e Cod. Fisc. 08922920155  
R.E.A.: 1255140 - P. IVA 02055510966  
Cod. Identificazione CEE IT 02055510966  
Capitale sociale : Euro 500.000 int. Vers.  
INTESA SAN PAOLO S.p.A. BIC: BCITITMM  
IBAN: IT34 0300 6932 9340 0001 8978 166